

Ketubah Texts-Same Gender

- SG1 Anniversary (woman/woman, man/man)*
- SG2 Interfaith A (woman/woman, man/man)*
- SG3 Interfaith B (woman/woman, man/man)*
- SG4 Karla Gudeon Reform (woman/woman, man/man)*
- SG5 Reform B (woman/woman, man/man)*
- SG6 Secular (woman/woman, man/man)*
- SG7 Secular Humanist (woman/woman, man/man)*

SG1 Anniversary Text-Hebrew-Women

ב----- בשבת ביום ה number of dates לחודש month שנת חמשת
אלפים שבע מאות שבעים ו year-last digit לבריאת עולם למנין שאנו
מונין כאן ב----- במדינת ארצות הברית של אמריקה, הכלה bride's
name והכלה brides's name----- עמדו יחדיו תחת החופה ונכנסו
בברית הנישואין הקדושה. מתכבדים אנו היום, עם הגיע יובל ה-how
many years married - לרגע המקודש לנו מכל, לציין אישה בפני רעתה:
לפני how many years married שנה כזוג נאהבות וכחברות בחרנו
לצעוד במסלול החיים יחדיו. מאז אותו יום חידשנו את שבועתנו המקורית
להיות שותפות שוות, רעות ואוהבות, התומכות זו בזו לכל אורך ימי חיינו.
חזרנו ואישרנו את אהבתנו בכך שאיפשרנו האחת לשניה את מרחב החופש
להיות אנו עצמנו, ואת האומץ להמשיך ולצעוד בנתיבי חיינו ההדדיים
והפרטיים כאחד. השכלנו לחלק בינינו את התנסויות חיינו, ובאותה עת יצרנו
קירבה עמוקה שאיפשרה לנו לבטא את מחשבותינו ורגשותינו החבויים בתוך
תוכנו; להיות רגישות לצרכיה של השניה; לחלוק בינינו את שמחות החיים;
לנחם זו את זו בעתות הצער של חיינו; להציב זו לזו אתגרים להגשמה שכלית
וגופנית, כמו גם שלווה רוחנית ורגשית. ביחד הקמנו בית המלא בשחוק,
[ילדים], אמפתיה, אמונה, דמיון, אמון, חברות, רעות ואהבה; בית בו חגגנו
את חגיגות ומורשותינו על פי תרבותנו [היהודית] ומסורתנו. כפי שאנו נהנות
מפרי ימי נישואנו וחולמות על העתיד, הבה נחזור ונאשר את קדושת קשרינו
בברכות אלו: הלואי ונשכיל לשמור, לטפח, לתמוך ולכבד האחת את השניה
בעצם מכלול חיינו, כפי שזוגות [יהודיים] הקדישו עצמם לבני זוגם ללא גבול.
מי יתן ונחיה מדי יום ביומו כאילו היה זה היום הראשון, האחרון והיחיד של
היותנו בצוותא. מי יתן ואהבתנו תמשיך להעמיק ולהתפתח. מי יתן וימינו
יהיו מלאים בשלווה, שמחה ונחת שרויים בחברתו של בת זוגנו.

SG1 Anniversary Text-English-Women

On the ----- day of the week, the -----day of the month of -----, in the year -----, corresponding to the ----- day of -----, -----, here in -----, the Brides, -----, stood under the chuppah together and entered into the holy covenant of marriage. In honor of the anniversary of this sacred moment, they said to each other: ----- years ago, as beloveds and friends we chose to walk life's path together. Since that day we have renewed our original vow to be equal partners, loving friends, and supportive companions all through our life. We have affirmed our love by providing each other with the freedom to be ourselves, and the courage to follow our mutual and individual paths. We have shared our life by creating an intimacy that enables us to express our innermost thoughts and feelings; to be sensitive to each other's needs; to celebrate life's joys; to comfort each other through life's sorrows; to challenge each other to achieve intellectual and physical fulfillment as well as spiritual and emotional tranquility. We have built a home together and filled it with laughter, [children,] empathy, faith, imagination, trust, friendship, companionship and love; a home in which holidays and heritage are celebrated in accordance with our [Jewish] culture and tradition. As we savor the fruits of our marriage and dream of the years to come, let us reaffirm our holy bonds with these blessings: May we treasure, nourish, support and respect each other with integrity as [Jewish] couples have timelessly devoted themselves to their lovers. May we live each day as the first, the last, the only day we will have with each other. May our love continue to deepen and grow. May our days be filled with peace, joy and the comfort of each other's presence.

SG1 Anniversary-Hebrew-Men

ב- ----- בשבת ביום number of date לחודש month שנת חמשת
אלפים שבע מאות שבעים ו year-last digit לבריאת עולם למנין שאנו
מונין כאן ב- ----- במדינת ארצות הברית של אמריקה, החתן groom's
name והחתן groom's name----- עמדו יחדיו תחת החופה ונכנסו
בברית הנישואין הקדושה. מתכבדים אנו היום, עם הגיע יובל ה-how
many years married- לרגע המקודש לנו מכל, לציין זה בפני זה: לפני
how many years married---- שנה כזוג נאהבים וכחברים בחרנו
לצעוד במסלול החיים יחדיו. מאז אותו יום חידשנו את שבועתנו המקורית
להיות שותפים שווים, רעים ואוהבים, התומכים זה בזה לכל אורך ימי חיינו.
חזרנו ואישרנו את אהבתנו בכך שאיפשרנו האחד לשני את מרחב החופש
להיות אנו עצמנו, ואת האומץ להמשיך ולצעוד בנתיבי חיינו ההדדיים
והפרטיים כאחד. השכלנו לחלק בינינו את התנסויות חיינו, ובאותה עת יצרנו
קירבה עמוקה שאיפשרה לנו לבטא את מחשבותינו ורגשותינו החבויים בתוך
תוכנו; להיות רגישים לצרכיו של השני; לחלוק בינינו את שמחות החיים;
לנחם זה את זה בעתות הצער של חיינו; להציב זה לזה אתגרים להגשמה
שכלית וגופנית, כמו גם שלווה רוחנית ורגשית. ביחד הקמנו בית המלא
בשחוק, [ילדים], אמפטיה, אמונה, דמיון, אמון, חברות, רעות ואהבה; בית בו
חגגנו את חגיגנו ומורשותינו על פי תרבותנו [היהודית] ומסורתנו. כפי שאנו
נהנים מפרי ימי נישואנו וחולמים על העתיד, הבה נחזור ונאשר את קדושת
קשרינו בברכות אלו: הלואי ונשכיל לשמור, לטפח, לתמוך ולכבד האחד את
השני בעצם מכלול חיינו, כפי שזוגות [יהודיים] הקדישו עצמם לבני זוגם ללא
גבול. מי יתן ונחיה מדי יום ביומו כאילו היה זה היום הראשון, האחרון
והיחיד של היותנו בצוותא. מי יתן ואהבתנו תמשיך להעמיק ולהתפתח. מי
יתן וימינו יהיו מלאים בשלווה, שמחה ונחת שרויים בחברתו של בן זוגנו.

SG1 Anniversary-English-Men

On the ----- day of the week, the -----day of the month of -----, in the year -----, corresponding to the ----- day of -----, -----, here in -----, the Grooms, -----, -----, stood under the chuppah together and entered into the holy covenant of marriage. In honor of the anniversary of this sacred moment, they said to each other: ----- years ago, as beloveds and friends we chose to walk life's path together. Since that day we have renewed our original vow to be equal partners, loving friends, and supportive companions all through our life. We have affirmed our love by providing each other with the freedom to be ourselves, and the courage to follow our mutual and individual paths. We have shared our life by creating an intimacy that enables us to express our innermost thoughts and feelings; to be sensitive to each other's needs; to celebrate life's joys; to comfort each other through life's sorrows; to challenge each other to achieve intellectual and physical fulfillment as well as spiritual and emotional tranquility. We have built a home together and filled it with laughter, [children,] empathy, faith, imagination, trust, friendship, companionship and love; a home in which holidays and heritage are celebrated in accordance with our [Jewish] culture and tradition. As we savor the fruits of our marriage and dream of the years to come, let us reaffirm our holy bonds with these blessings: May we treasure, nourish, support and respect each other with integrity as [Jewish] couples have timelessly devoted themselves to their lovers. May we live each day as the first, the last, the only day we will have with each other. May our love continue to deepen and grow. May our days be filled with peace, joy and the comfort of each other's presence.

ב ----- בשבת ב----- יום לחודש ----- שנת חמשת אלפים
שבע מאות שבעים ו----- לבריאת עולם למנין שאנו מניין
כאן-----,-----, במדינת ארצות הברית של אמריקה , באו
הכלה,----- בת -----, והכלה,----- בת -----, בברית
הנישואים הקדושה הזו. בעומדם תחת החופה אמרו זו לזו: כאוהבות
וכחברות בוחרות אנו לצעוד במסלול זה יחדיו. אנו מתחייבות להיות
שותפות שוות, חברות אוהבות, ורעות התומכות זו בזו למשך כל ימות
חיינו. מי יתן ותעניק לנו אהבתנו את החופש להיות עצמנו, ואת האומץ
להמשיך ולצעוד במסלולינו ההדדיים והפרטיים. עם שאנו מתחלקות
בנסיונות החיים שלנו, נודרות אנו ליצור אחוות-קירבה אשר תאפשר
לנו לבטא את מחשבותינו והרגשותינו העמוקות ביותר; להיות רגישות
לצרכינו ההדדיים; לחלוק ביננו את שמחות החיים; לנחם זו את זו
בעיתות הצער שבחיים; להציב זו לזו אתגרים להשגת הגשמה שכלית
וגופנית, כמו גם שקט רוחני ושלווה רגשית. ביחד נקים בית ונמלא
אותו בצחוק, אמפתיה, אמונה, דמיון, אמון, חברות, רעות ואהבה; בית
בו נחגוג את החגים והמסורת לפי מנהגי היהדות ונטפח כבוד לתרבויות
שתי משפחותינו. מי יתן ונחיה כל יום ביומו כאילו היה היום הראשון,
האחרון והיחיד של היותינו בצוותא. ברננת-לב באות אנו בברית זו
ובמלוא הכנות מקבלות אנו על עצמנו את מחויבותיה.

SG2 Interfaith A -English-Women

We witness that on the _____ day of the week, the _____ day of the month of _____, in the year _____, corresponding to the _____ day of _____, _____, here in _____, the Bride _____, and the Bride, _____, entered into this sacred marriage covenant.

Standing under the chuppah they said to each other: as beloveds and friends we choose to walk life's path together. We pledge to be equal partners, loving friends, and supportive companions all through our life. May our love provide us with the freedom to be ourselves, and the courage to follow our mutual and individual paths. As we share life's experiences, we vow to create an intimacy that will enable us to express our innermost thoughts and feelings; to be sensitive to each other's needs; to share life's joys; to comfort each other through life's sorrows; to challenge each other to achieve intellectual and physical fulfillment as well as spiritual and emotional tranquility. We will build a home together and fill it with laughter, empathy, faith, imagination, trust, friendship, companionship and love; a home in which holidays and heritage are celebrated in accordance with Jewish culture and tradition, and respect is fostered for the cultures of both our families. May we live each day as the first, the last, the only day we will have with each other. We joyfully enter into this covenant and solemnly accept the obligations herein.

SG2 Interfaith A-Hebrew-Men

ב ----- בשבת ב----- יום לחודש ----- שנת חמשת אלפים
שבע מאות שבעים ו----- לבריאת עולם למנין שאנו מונין
כאן-----,-----, במדינת ארצות הברית של אמריקה, באו
החתן,----- בן -----והחתן,----- בן -----,בברית
הנישואים הקדושה הזו. בעומדם תחת החופה אמרו זה לזה: כאוהבים
וכחברים בוחרים אנו לצעוד במסלול זה יחדיו. אנו מתחייבים להיות
שותפים שווים, חברים אוהבים, ורעים התומכים זה בזה למשך כל
ימות חיינו. מי יתן ותעניק לנו אהבתנו את החופש להיות עצמנו, ואת
האומץ להמשיך ולצעוד במסלולינו ההדדיים והפרטיים. עם שאנו
מתחלקים בנסיונות החיים שלנו, נודרים אנו ליצור אחוות-קירבה אשר
תאפשר לנו לבטא את מחשבותינו והרגשותינו העמוקות ביותר; להיות
רגישים לצרכינו ההדדיים; לחלוק ביננו את שמחות החיים; לנחם זה
את זה בעיתות הצער שבחיים; להציב זה לזה אתגרים להשגת הגשמה
שכלית וגופנית, כמו גם שקט רוחני ושלווה רגשית. ביחד נקים בית
ונמלא אותו בצחוק, אמפתיה, אמונה, דמיון, אמון, חברות, רעות
ואהבה; בית בו נחגוג את החגים והמסורת לפי מנהגי היהדות ונטפח
כבוד לתרבויות שתי משפחותינו. מי יתן ונחיה כל יום ביומו כאילו היה
היום הראשון, האחרון והיחיד של היותינו בצוותא. ברננת-לב באים
אנו בברית זו ובמלוא הכנות מקבלים אנו על עצמנו את מחוייבותיה.

SG2 Interfaith A-English-Men

We witness that on the _____ day of the week, the _____ day of the month of _____, in the year _____, corresponding to the _____ day of _____, _____, here in _____, the Groom _____, and the Groom, _____, entered into this sacred marriage covenant. Standing under the chuppah they said to each other: as beloveds and friends we choose to walk life's path together. We pledge to be equal partners, loving friends, and supportive companions all through our life. May our love provide us with the freedom to be ourselves, and the courage to follow our mutual and individual paths. As we share life's experiences, we vow to create an intimacy that will enable us to express our innermost thoughts and feelings; to be sensitive to each other's needs; to share life's joys; to comfort each other through life's sorrows; to challenge each other to achieve intellectual and physical fulfillment as well as spiritual and emotional tranquility. We will build a home together and fill it with laughter, empathy, faith, imagination, trust, friendship, companionship and love; a home in which holidays and heritage are celebrated in accordance with Jewish culture and tradition, and respect is fostered for the cultures of both our families. May we live each day as the first, the last, the only day we will have with each other. We joyfully enter into this covenant and solemnly accept the obligations herein.

ב ----- בשבת ב ----- יום לחודש ----- שנת חמשת
אלפים שבע מאות שבעים ו ----- לבריאת עולם למנין שאנו מונין
כאן ----- , במדינת ----- ארצות הברית של אמריקה, באו
הכלה, ----- בת -----, והכלה, ----- בת -----, בברית הנישואים
הקדושה הזו. בעומדן תחת החופה אמרו זו לזו: כאוהבות וכחברות
בחרות אנו לצעוד במסלול זה יחדיו. אנו מתחייבות להיות שותפות
שווות, חברות אוהבות, ורעות התומכות זו בזו למשך כל ימות חיינו.
מי יתן ותעניק לנו אהבתנו את החופש להיות עצמנו, ואת האומץ
להמשיך ולצעוד במסלולינו ההדדיים והפרטיים. עם שאנו מתחלקות
בנסיונות החיים שלנו, נודרות אנו ליצור אחוות קירבה אשר תאפשר
לנו לבטא את מחשבותינו והרגשותינו העמוקות ביותר; להיות רגישות
לצרכינו ההדדיים; לחלוק ביננו את שמחות החיים; לנחם זו את זו
בעיתות הצער שבחיים; להציב זו לזו אתגרים להשגת הגשמה שכלית
וגופנית, כמו גם שקט רוחני ושלווה רגשית. ביחד נקים בית ונמלא
אותו בשחוק, אמפתיה, אמונה, דמיון, אמון, חברות, רעות ואהבה; בית
בו נחגוג את החגים והמסורת לפי מנהגי היהדות ו----- ונטפח כבוד
לתרבויות שתי משפחותינו. מי יתן ונחיה כל יום ביומו כאילו היה היום
הראשון, האחרון והיחיד של היותינו בצוותא. ברננת-לב באות אנו
בברית זו ובמלוא הכנות מקבלות אנו על עצמנו את מחויבותיה.

SG3 Interfaith B-English-Women

We Witness that on the _____ day of the week, the _____ day of the month of _____, in the year _____, corresponding to the _____ day of _____, _____, here in _____, the Bride, _____, and the Bride, _____, entered into this sacred marriage covenant. Standing under the chuppah they said to each other: as beloveds and friends we choose to walk life's path together. We pledge to be equal partners, loving friends, and supportive companions all through our life. May our love provide us with the freedom to be ourselves, and the courage to follow our mutual and individual paths. As we share life's experiences, we vow to create an intimacy that will enable us to express our innermost thoughts and feelings; to be sensitive to each other's needs; to share life's joys; to comfort each other through life's sorrows; to challenge each other to achieve intellectual and physical fulfillment as well as spiritual and emotional tranquility. We will build a home together and fill it with laughter, empathy, faith, imagination, trust, friendship, companionship and love; a home in which holidays and heritage are celebrated in accordance with Jewish and _____ cultures and traditions, and respect is fostered for the cultures of both our families. May we live each day as the first, the last, the only day we will have with each other. We joyfully enter into this covenant and solemnly accept the obligations herein.

ב ----- בשבת ב ----- יום לחודש ----- שנת חמשת
אלפים שבע מאות שבעים ו----- לבריאת עולם למנין שאנו מונין כאן
----- , במדינת ----- ארצות הברית של אמריקה, בא החתן,
----- בן -----, והחתן, ----- בן -----, בברית הנישואים הקדושה
הזו. בעומדם תחת החופה אמרו זה לזה: כאוהבים וכחברים בוחרים
אנו לצעוד במסלול זה יחדיו. אנו מתחייבים להיות שותפים שווים,
חברים אוהבים, ורעים התומכים זה בזה למשך כל ימות חיינו. מי יתן
ותעניק לנו אהבתנו את החופש להיות עצמנו, ואת האומץ להמשיך
ולצעוד במסלולינו ההדדיים והפרטיים. עם שאנו מתחלקים בנסיונות
החיים שלנו, נודרים אנו ליצור אחוות קירבה אשר תאפשר לנו לבטא
את מחשבותינו והרגשותינו העמוקות ביותר; להיות רגישים לצרכינו
ההדדיים; לחלוק ביננו את שמחות החיים; לנחם זה את זה בעיתות
הצער שבחיים; להציב זה לזה אתגרים להשגת הגשמה שכלית וגופנית,
כמו גם שקט רוחני ושלווה רגשית. ביחד נקים בית ונמלא אותו
בשחוק, אמפתיה, אמונה, דמיון, אמון, חברות, רעות ואהבה; בית בו
נחגוג את החגים והמסורת לפי מנהגי היהדות ו----- ונטפח כבוד
לתרבויות שתי משפחותינו. מי יתן ונחיה כל יום ביומו כאילו היה היום
הראשון, האחרון והיחיד של היותינו בצוותא. ברננת-לב באים אנו
בברית זו ובמלוא הכנות מקבלים אנו על עצמנו את מחויבותיה.

SG3 Interfaith B-English-Men

We Witness that on the _____ day of the week, the _____ day of the month of _____, in the year _____, corresponding to the _____ day of _____, _____, here in _____, the Groom, _____, and the Groom, _____, entered into this sacred marriage covenant. Standing under the chuppah they said to each other: as beloveds and friends we choose to walk life's path together. We pledge to be equal partners, loving friends, and supportive companions all through our life. May our love provide us with the freedom to be ourselves, and the courage to follow our mutual and individual paths. As we share life's experiences, we vow to create an intimacy that will enable us to express our innermost thoughts and feelings; to be sensitive to each other's needs; to share life's joys; to comfort each other through life's sorrows; to challenge each other to achieve intellectual and physical fulfillment as well as spiritual and emotional tranquility. We will build a home together and fill it with laughter, empathy, faith, imagination, trust, friendship, companionship and love; a home in which holidays and heritage are celebrated in accordance with Jewish and _____ cultures and traditions, and respect is fostered for the cultures of both our families. May we live each day as the first, the last, the only day we will have with each other. We joyfully enter into this covenant and solemnly accept the obligations herein.

SG4 Reform-Karla Gudeon-Hebrew-Women

weekday בשבת ב number of date לחודש month שנת המשת אלפים שבע מאות שבעים ו last digit of year לבריאת עולם למנין שאנו מונים כאן ב city state ארצות הברית של אמריקה הצפונית, באו הכלה bride בת parents of, bride והכלה bride בת parents of, בברית הנישואים הקדושה הזו. כשעמדו תחת החופה אמרו זו לזו: כאוהבות וכחברות בוחרות אנו לצעוד במסלול זה יחדיו. אנו מתחייבות להיות שותפות שוות, חברות אוהבות, ורעות התומכות זו בזו למשך כל ימות חיינו. מי יתן ותעניק לנו אהבתנו את החופש להיות כפי שהיננו, ואת האומץ להמשיך ולצעוד במסלולינו ההדדיים והפרטיים. עם שאנו מתחלקות בנסיונות החיים שלנו, מבטיחות אנו ליצור קירבה אשר תאפשר לנו לבטא את מחשבותינו והרגשותינו העמוקות ביותר; להיות רגישות לצרכינו ההדדיים; לחלוק ביננו את שמחות החיים; לנחם זו את זו בעיתות הצער שבחיינו; להציב זו לזו אתגרים להגשמה שכלית וגופנית, כמו גם שקט רוחני ושלווה רגשית. אנו מתחייבות בזאת לתת אמון, כבוד ותמיכה זו לזו במשך חיי נישואינו יחד. נשתדל תמיד להיות כנות וגלויות, להבין ולקבל, לאהוב ולסלוח, ולהיות נאמנות זו לזו. אנו מבטיחות בזאת לבנות יחד יחסים שלווים של שוויון. ביחד נקים בית ונמלא אותו בצחוק, אמפתיה, אמונה, דמיון, בטחון, חברות, רעות ואהבה; בית שופע למידה, צחוק וחמלה, בית שבו נכבד את המסורות והערכים היקרים של משפחותינו. יד ביד, נסייע לבנות עולם שופע שלום ואהבה. ברננת-לב באות אנו בברית זו ובמלוא הכנות מקבלות אנו על עצמנו את מחוייבותיה.

SG4 Reform-Karla Gudeon-English-Women

We witness that on the ____ day of the week, the **HebrewDate** day of the month of **HebrewMonth**, in the year **HebrewYear**, corresponding to the **Date** day of **Month**, **Year**, here in **City, State, Country**, the Bride, **BrideFullName**, daughter of _____ and _____, and the Bride, **BrideFullName**, daughter of _____ and _____, entered into this sacred marriage covenant. Standing under the chuppah we said to each other: as beloveds and friends we chose to walk life's path together. We pledge to be equal partners, loving friends and supportive companions all through our life. May our love provide us with the freedom to be ourselves, and the courage to follow our mutual and individual paths. As we share life's experiences, we vow to create an intimacy that will enable us to express our innermost thoughts and feelings; to be sensitive to each other's needs; to share life's joys; to comfort each other through life's sorrows; to challenge each other to achieve intellectual and physical fulfillment as well as spiritual and emotional tranquility. We pledge to nurture, trust and respect each other through our married life together. We shall be open and honest, understanding and accepting, loving and forgiving, and loyal to one another. We shall respect each other's uniqueness and help one another grow to our fullest potential. We will build a home together and fill it with laughter, empathy, faith, imagination, trust, friendship, companionship and love; a home filled with learning and compassion, a home wherein we will honor each other's cherished family traditions and values. Let us join hands to help build a world filled with peace and love. We joyfully enter into this covenant and solemnly accept the obligations herein.

SG4 Reform-Karla Gudeon-Hebrew-Men

בִּשְׁבֻעַת weekday בשבת בִּשְׁבֻעַת number of date לחודש month שנת חמשת אלפים שבע מאות שבעים ו־last digit of year לבריאת עולם למנין שאנו מונין כאן בִּשְׁבֻעַת city state ארצות הברית של אמריקה הצפונית, בא החתן groom בן parents of, groom והחתן groom בן parents of groom, בברית הנישואים הקדושה הזו.

כשעמדו תחת החופה אמרו זה לזה: כאוהבים וכחברים בוחרים אנו לצעוד במסלול זה יחדיו. אנו מתחייבים להיות שותפים שווים, חברים אוהבים, ורעים התומכים זה בזה למשך כל ימות חיינו. מי יתן ותעניק לנו אהבתנו את החופש להיות כפי שהיננו, ואת האומץ להמשיך ולצעוד במסלולינו ההדדיים והפרטיים. עם שאנו מתחלקים בנסיונות החיים שלנו, מבטיחים אנו ליצור קירבה אשר תאפשר לנו לבטא את מחשבותינו והרגשותינו העמוקות ביותר; להיות רגישים לצרכינו ההדדיים; לחלוק ביננו את שמחות החיים; לנחם זה את זה בעיתות הצער שבחיינו; להציב זה לזה אתגרים להגשמה שכלית וגופנית, כמו גם שקט רוחני ושלווה רגשית. אנו מתחייבים בזאת לתת אמון, כבוד ותמיכה זה לזה במשך חיי נישואינו יחד. נשתדל תמיד להיות כנים וגלויים, להבין ולקבל, לאהוב ולסלוח, ולהיות נאמנים זה לזה. אנו מבטיחים בזאת לבנות יחד יחסים שלווים של שוויון. ביחד נקים בית ונמלא אותו בצחוק, אמפתיה, אמונה, דמיון, בטחון, חברות, רעות ואהבה; בית שופע למידה, צחוק וחמלה, בית שבו נכבד את המסורות והערכים היקרים של משפחותינו. יד ביד, נסייע לבנות עולם שופע שלום ואהבה. ברננת-לב באים אנו בברית זו ובמלוא הכנות מקבלים אנו על עצמנו את מחויבותיה.

SG4 Reform-Karla Gudeon-English-Men

We witness that on the ____ day of the week, the **HebrewDate** day of the month of **HebrewMonth**, in the year **HebrewYear**, corresponding to the **Date** day of **Month, Year**, here in **City, State, Country**, the Groom, **GroomFullName**, son of _____ and _____, and the Groom, **GroomFullName**, son of _____ and _____, entered into this sacred marriage covenant. Standing under the chuppah we said to each other: as beloveds and friends we chose to walk life's path together. We pledge to be equal partners, loving friends and supportive companions all through our life. May our love provide us with the freedom to be ourselves, and the courage to follow our mutual and individual paths. As we share life's experiences, we vow to create an intimacy that will enable us to express our innermost thoughts and feelings; to be sensitive to each other's needs; to share life's joys; to comfort each other through life's sorrows; to challenge each other to achieve intellectual and physical fulfillment as well as spiritual and emotional tranquility. We pledge to nurture, trust and respect each other through our married life together. We shall be open and honest, understanding and accepting, loving and forgiving, and loyal to one another. We shall respect each other's uniqueness and help one another grow to our fullest potential. We will build a home together and fill it with laughter, empathy, faith, imagination, trust, friendship, companionship and love; a home filled with learning and compassion, a home wherein we will honor each other's cherished family traditions and values. Let us join hands to help build a world filled with peace and love. We joyfully enter into this covenant and solemnly accept the obligations herein.

SG5 Reform B-Hebrew-Women

ב *weekday* בשבת ב *number of date* יום לחודש *month* שנת חמשת אלפים
שבע מאות שבעים ו (*year*) לבריאת העולם למנין שאנו מונים כאן ב / *city*
state, מדינת ארצות הברית של אמריקה, באו *bride* בת *parents of* ו *bride*
בת *parents of* בברית הנישואים הקדושה הזו. כשעמדו תחת החופה
אמרו זו לזו: כאוהבות וכחברות בוחרות אנו לצעוד במסלול זה יחדיו.

אנו מתחייבות להיות שותפות שוות, חברות אוהבות, ורעיות התומכות
זו בזו למשך כל ימות חיינו. מי יתן ותעניק לנו אהבתנו את החופש
להיות כפי שהיננו, ואת האומץ להמשיך ולצעוד במסלולינו ההדדיים
והפרטיים. עם שאנו מתחלקות בנסיונות החיים שלנו, מבטיחות אנו
ליצור קירבה אשר תאפשר לנו לבטא את מחשבותינו והרגשותינו
העמוקות ביותר; להיות רגישות לצרכינו ההדדיים; לחלוק ביננו את
שמחות החיים; לנחם זו את זו בעיתות הצער שבחיינו; להציב זו לזו
אתגרים להגשמה שכלית וגופנית, כמו גם שקט רוחני ושלווה רגשית.
ביחד נקים בית ונמלא אותו בשחוק, אמפתיה, אמונה, דמיון, בטחון,
חברות, רעות ואהבה; בית שבו נחגוג את חגיגנו ומורשתנו על פי
תרבותנו היהודית ומסורתנו. מי יתן ונחיה כל יום ביומו כאילו היה
היום הראשון, האחרון והיחיד של היותנו בצוותא. ברננת-לב באות
אנו בברית זו ובמלוא הכנות מקבלות אנו על עצמנו את מחוייבותיה.

SG5 Reform B-English-Women

We witness that on the ----- day of the week, the **HebrewDate** day of the month of **HebrewMonth**, in the year **HebrewYear**, corresponding to the **Date** day of **Month, Year**, here in **City, State, Country**: The Bride, **BrideFullName**, daughter of _____ and _____, and the Bride, **BrideFullName**, daughter of _____ and _____, entered into this sacred marriage covenant. Standing under the chuppah we said to each other: as beloveds and friends we choose to walk life's path together.

We pledge to be equal partners, loving friends, and supportive companions all through our life. May our love provide us with the freedom to be ourselves, and the courage to follow our mutual and individual paths. As we share life's experiences, we vow to create an intimacy that will enable us to express our innermost thoughts and feelings; to be sensitive to each other's needs; to share life's joys; to comfort each other through life's sorrows; to challenge each other to achieve intellectual and physical fulfillment as well as spiritual and emotional tranquility. We will build a home together and fill it with laughter, empathy, faith, imagination, trust, friendship, companionship and love. A home in which holidays and heritage are celebrated in accordance with our Jewish culture and tradition. May we live each day as the first, the last, the only day we will have with each other. We joyfully enter into this covenant and solemnly accept the obligations herein.

SG5 Reform B-Hebrew-Men

ב *weekday* בשבת ב *number of date* יום לחודש *month* שנת חמשת אלפים
שבע מאות שבעים ו (*year*) לבריאת עולם למנין שאנו מונים כאן ב *city*
state ארצות הברית של אמריקה, בא החתן, *groom* בן *parents of*, והחתן,
groom בן *parents of* בברית הנישואים הקדושה הזו. כשעמדו תחת
החופה אמרו זה לזה: כאוהבים וכחברים בוחרים אנו לצעוד במסלול
זה יחדיו.

אנו מתחייבים להיות שותפים שווים, חברים אוהבים, ורעים התומכים
זה בזה למשך כל ימות חיינו. מי יתן ותעניק לנו אהבתנו את החופש
להיות כפי שהיננו, ואת האומץ להמשיך ולצעוד במסלולינו ההדדיים
והפרטיים. עם שאנו מתחלקים בנסיונות החיים שלנו, מבטיחים אנו
ליצור קירבה אשר תאפשר לנו לבטא את מחשבותינו והרגשותינו
העמוקות ביותר; להיות רגישים לצרכינו ההדדיים; לחלוק ביננו את
שמחות החיים; לנחם זה את זה בעיתות הצער שבחיינו; להציב זה לזה
אתגרים להגשמה שכלית וגופנית, כמו גם שקט רוחני ושלווה רגשית.
ביחד נקים בית ונמלא אותו בשחוק, אמפתיה, אמונה, דמיון, בטחון,
חברות, רעות ואהבה; בית שבו נחגוג את חגיגנו ומורשתנו על פי
תרבותנו היהודית ומסורתנו. מי יתן ונחיה כל יום ביומו כאילו היה
היום הראשון, האחרון והיחיד של היותינו בצוותא. ברננת-לב באים
אנו בברית זו ובמלוא הכנות מקבלים אנו על עצמנו את מחויבותיה.

SG5 Reform B-English-Men

We witness that on the ____ day of the week, the **HebrewDate** day of the month of **HebrewMonth**, in the year **HebrewYear**, corresponding to the **Date** day of **Month, Year**, here in **City, State, Country**: The Groom, **Groom Full Name**, son of _____ and _____, and the Groom, **Groom FullName**, son of _____ and _____, entered into this sacred marriage covenant. Standing under the chuppah we said to each other: as beloveds and friends we choose to walk life's path together.

We pledge to be equal partners, loving friends, and supportive companions all through our life. May our love provide us with the freedom to be ourselves, and the courage to follow our mutual and individual paths. As we share life's experiences, we vow to create an intimacy that will enable us to express our innermost thoughts and feelings; to be sensitive to each other's needs; to share life's joys; to comfort each other through life's sorrows; to challenge each other to achieve intellectual and physical fulfillment as well as spiritual and emotional tranquility. We will build a home together and fill it with laughter, empathy, faith, imagination, trust, friendship, companionship and love. A home in which holidays and heritage are celebrated in accordance with our Jewish culture and tradition. May we live each day as the first, the last, the only day we will have with each other. We joyfully enter into this covenant and solemnly accept the obligations herein.

SG6 Secular-Hebrew & English-Women

ב בשבת לחודש שנת חמשת אלפים שבע מאות שבעים
ו ב, הכלה בת והכלה בת התכנסו בפני משפחה
וחברים כדי לבוא בברית נישואין הדדית. ונדרו זו לזו באהבה ובחמלה:
”אוהבת אני אותך היום לחלוטין, כפי שאהבתי אתמול וכפי שאוהב מחר.
אהיה לצדך כאשר תזדקקי לי ביותר. אחזיקך בלבי כפי שהנני מחזיקך
בזרועותי. אהיה שותפה לחלומותיך, אשמח באושרך, ואנחמך בצערך. אהיה
לך אשת-סוד, מייעצת, ידידה ומאהבת. כאשר לא אראה אותך אל מול עיני,
תהיי בתוך מחשבותי. את חיי, את חלומותי, את אושרי, את אהבתי, את לי
הכל. ברגע זה אני מכירה רק אותך ורואה רק אותך. ובעוד נזדקן יחד
ואהבתנו תבשיל, מי ייתן ועדיין נדע את התשוקה והחיבה שאנו חשות היום
אחת כלפי השניה. התחייבותנו זו לזו חותמת מסמך זה.”

On the day of the week, the day of , in the year , corresponding to the day
of , in the year , in , the bride, daughter of , and the bride ,
daughter of , joined each other before family and friends to enter into the mutual
covenant of marriage, and with love and compassion each vowed to the other: “Today I
love you completely as I did yesterday and as I will tomorrow. I will be there for you
when you need me most. I will hold you in my heart just as I hold you in my arms. I
will share in your dreams, delight in your joys, and comfort you in your sorrows. I will
be your confidant, your counsel, your friend, and your lover. When you are not within
my sight, you will be within my thoughts. You are my life; you are my dreams; you are
my joy; you are my love; you are my everything. At this moment you are all that I
know and all that I see. As we grow old together and our love matures, may we hold on
to the passion and affection for each other we feel today. Our commitment to each other
seals this document.”

SG6 Secular-Hebrew & English-Men

ב בשבת לחודש שנת חמשת אלפים שבע מאות שבעים
ו ב, החתן בן והחתן בן התכנסו בפני משפחה
וחברים כדי לבוא בברית נישואין הדדית. ונדרו זה לזה באהבה ובחמלה:
”אוהב אני אותך היום לחלוטין, כפי שאהבתי אתמול וכפי שאוהב מחר. אהיה
לצדך כאשר תזדקק לי ביותר. אחזיקך בלבי כפי שהנני מחזיקך בזרועותי.
אהיה שותף לחלומותיך, אשמח באושרך, ואנחמך בצערך. אהיה לך איש-
סוד, מייעץ, ידיד ומאהב. כאשר לא אראה אותך אל מול עיני, תהיה בתוך
מחשבותי. אתה חיי, אתה חלומותי, אתה אושרי, אתה אהבתי, אתה לי הכל.
ברגע זה אני מכיר רק אותך ורואה רק אותך. ובעוד נזדקן יחד ואהבתנו
תבשיל, מי ייתן ועדיין נדע את התשוקה והחיבה שאנו חשים היום האחד כלפי
השני. התחייבותנו זה לזה חותמת מסמך זה.”

On the day of the week, the day of , in the year , corresponding to the day
of , in the year , in , the groom, son of , and the groom , son of ,
joined each other before family and friends to enter into a mutual covenant of
marriage, and with love and compassion each vowed to the other: “Today I love you
completely as I did yesterday and as I will tomorrow. I will be there for you when you
need me most. I will hold you in my heart just as I hold you in my arms. I will share
in your dreams, delight in your joys, and comfort you in your sorrows. I will be your
confidant, your counsel, your friend, and your lover. When you are not within my sight,
you will be within my thoughts. You are my life; you are my dreams; you are my joy;
you are my love; you are my everything. At this moment you are all that I know and
all that I see. As we grow old together and our love matures, may we hold on to the
passion and affection for each other we feel today. Our commitment to each other seals
this document.”

SG7 Secular Humanist I-Hebrew & English-Women

ב----- בשבת ב----- יום לחודש ----- שנת חמשת אלפים שבע מאות
שבעים ו לבריאת עולם למנין שאנו מונין כאן -----, -----, במדינת ארצות
הברית של אמריקה ----- ו----- מתאחדות בברית הנשואין. אנחנו
מתחייבות בזאת לתת אמון וכבוד הדדי, תמיכה ועידוד להתפתחות ולמיצוי
עצמי. נחיה בכנות, יושר, נאמנות, ובמסירות. אנחנו מבטיחות להיות חברות
נאמנות ושותפות בחיים בזמן צער ושמחה. נכבד את התכונות הייחודיות ואת
הדרכים האישיות של כל אחת מאיתנו ונאהב אחת את השניה במשך כל חיי
נישואינו. נקשור את חיינו לעם היהודי ולתרבותו. ביחד נבנה בית יהודי מלא
אהבה, שמחה, שלום בית ותיקון עולם.

*We witness that on the ----day of the week, the ----day of the month of
-----, in the year-----, corresponding to the ----day of -----, -----, here in
-----, ----- and ----- entered into this Covenant of Marriage. We pledge to
each other our mutual trust and respect. We will offer support and
encouragement for personal growth and the fulfillment of our shared
dreams. We will be open, honest, loyal and devoted to one another. We
promise to be faithful friends, companions and life partners and to comfort
one another through life's sorrows and joys. We shall honor each other's
individual needs, and shall cherish and love one another throughout our
married life together. Let us weave our commitment to the Jewish people
and culture into the fabric of our lives. Together, let us build a Jewish home
filled with loving affection, laughter, wisdom, and a dedication to peace and
harmony for all humanity.*

SG7 Secular Humanist I-Hebrew & English-Men

ב----- בשבת ב----- יום לחודש ----- שנת חמשת אלפים שבע
מאות שבעים ו לבריאת עולם למנין שאנו מונין כאן -----,----, במדינת
ארצות הברית של אמריקה ----- ו----- מתאחדים בברית הנשואין.
אנחנו מתחייבים בזאת לתת אמון וכבוד הדדי, תמיכה ועידוד להתפתחות
ולמיצוי עצמי. נחיה בכנות, יושר, נאמנות, ובמסירות. אנחנו מבטיחים
להיות חברים נאמנים ושותפים בחיים בזמן צער ושמחה. נכבד את
התכונות הייחודיות ואת הדרכים האישיות של כל אחד מאיתנו ונאהב אחד
את השני במשך כל חיי נישואינו. נקשור את חיינו לעם היהודי ולתרבותו.
ביחד נבנה בית יהודי מלא אהבה, שמחה, שלום בית ותיקון עולם.

*We witness that on the ----day of the week, the ----day of the month of
-----, in the year-----, corresponding to the ----day of -----, -----,
here in -----, ----- and ----- entered into this Covenant of Marriage.
We pledge to each other our mutual trust and respect. We will offer
support and encouragement for personal growth and the fulfillment of
our shared dreams. We will be open, honest, loyal and devoted to one
another. We promise to be faithful friends, companions and life
partners and to comfort one another through life's sorrows and joys.
We shall honor each other's individual needs, and shall cherish and love
one another throughout our married life together. Let us weave our
commitment to the Jewish people and culture into the fabric of our
lives. Together, let us build a Jewish home filled with loving affection,
laughter, wisdom, and a dedication to peace and harmony for all
humanity.*